

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1935)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Die Ereignisse der kommenden Wochen = Les événements des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Ereignisse der kommenden Wochen

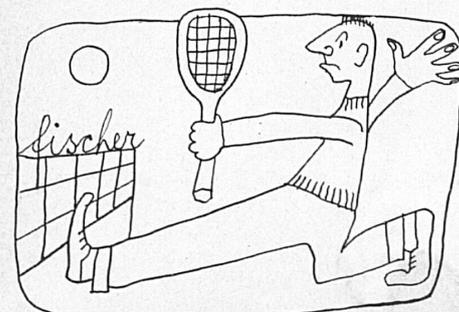
In die Liste der Ereignisse werden aus Raumangel nur solche aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen. La liste des événements ne contient, faute de place, que ceux qui dépassent le cadre de manifestations purement locales.

Änderungen vorbehalten. Changements réservés

- Aarau.** 19. Mai: Pferderennen.
- Appenzell.** 18. - 28. Mai: I. Kant. Schützenfest.
- Basel.** Mai - Juni: Ausstellung Kunstverein André Derain.
- Bis 12. Mai: Ausstellung Giovanni Segantini (Kunsthalle).
- 5. Mai: Fussball-Länderspiel Schweiz/Irland.
- 11., 12., 14., 17. u. 19. Mai: Festspiele der Stadt Basel (Konzerte, Theateraufführungen).
- 11. Mai bis 2. Juni: Ausstellung «Das Land und Ferienhaus» (Mustermessegebäude).
- 12. Mai: Basler Radrundfahrt (300 km).
- 12. Mai: Pferde-Preisspringen auf dem Schänzli St. Jakob.
- 15. Mai: Konzert des Basler Kammerorchesters im Hans Hubersaal.
- 19. Mai: Weitestrecken - Rundrennen (Radsportverband).
- 24., 25. u. 26. Mai: Konzerte des Basler Gesangvereins zur Feier des 250. Geburtstages von G. F. Händel (Münster).
- 26. Mai, ev. 2. Juni: Frühlingsflugtag der Aviatik beider Basel.



- 28., 29. u. 31. Mai: Konzertzyklus mit alter Musik, veranstaltet von der «Schola Cantorum Basiliensis».
- 1. Juni: Schwingertag.
- 9. Juni: Kant. Meisterschaften des Leichtathletikverbandes.
- Bergün.** 10. Juni: Skirennen Forchabella-Kesch.
- Bern.** 5. Mai: Quer durch Bern, veranstaltet von der Gymnastischen Gesellschaft.
- 5. Mai bis 2. Juni: Gemäldeausstellung in der Kunsthalle: B. B. Z. 8 Coghuf, Gubler, Häfliger, Hegetschweiler, Hunziker, Schnyder, Speck, Stocker.
- 26., 28. - 30. Mai: «Stagione d'Opera Italiana» (Stadttheater).
- 9. Juni bis 13. Juli: Kunsthalle: Gesamtausstellung der Werke von Christian Baumgartner.
- 10. Juni: Offenes Tennisturnier (Meisterschaft von Bern).



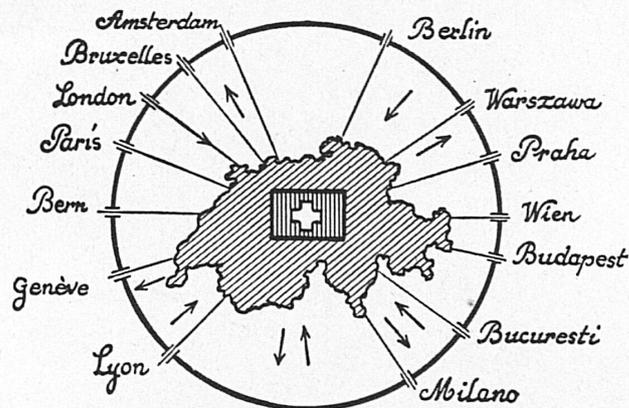
*Die Lampe*



als Produkt der ältesten Schweiz. Glühlampenfabrik  
birgt alle *neuesten Errungenschaften*,  
des *technischen Fortschrittes in sich*.  
*Unübertroffene Lichtausbeute und Haltbarkeit.*



Glühlampenwerke Aarau A.-G., Aarau



## Les meilleures communications

par les services de la Cie internationale des

# Wagons - Lits

„Wagons-Lits // Cook“

Organisation mondiale de voyages

S'adresser aux agences

# VENTILATIONEN



Geschäftshaus Schmidhof, Zürich

Architekt: K. Knell

## Luftkonditionierung

**Moderne Luftbehandlung**  
nach eigenem, bestbewährten System

**Entlüftungen**  
für Küchen, Toiletten, gedeckte Kegelbahnen, etc.

**Ventilator A.G. Stäfa** Zürich Tel. 930.136

Projekte und Ingenieurbesuche kostenlos



## Einfaches Bauen und Wohnen für Wochenend, Ferien und Alltag

Die hochinteressante Ausstellung

# Land- und Ferienhaus

wird Sie gründlich orientieren

**Basel, 11. Mai-2. Juni 1935**

Hallen 1-5 der Mustermesse

*Glückliches Wohnen*

in einem

**CHALET** oder  
Weekendhäuschen von

**GRIBI & CO. AG.**  
**BURGDORF**

Seit 90 Jahren an Qualitäts-  
arbeit gewöhnt



Nach einer  
Ferienreise bleibt  
als herrlichste  
aller Erinnerungen  
die genussreiche  
Fahrt mit einem  
Salondampfer über  
den einzigschönen,  
romantischen

# VIERWALDSTÄTTERSEE

## Les événements des semaines prochaines

**Beromünster.** 30. Mai: Auffahrtsprozession.

**Brugg.** 5. Mai: Pferde-Preisspringen.

**La Chaux-de-Fonds.** 4-19 mai: Exposition du peintre Evard (Musée des Beaux-Arts).

30 mai: Match de football Suisse Série B contre une sélection de joueurs lyonnais et de Franche-Comté.

**Chur.** 26. Mai event. 2. Juni: Pferde-Preisspringen.

**Dornach bei Basel.** 30. Mai und Pfingsten: Grössere öffentl. Aufführungen im Goetheanum.

**Flims-Waldhaus.** 5. Mai: Landsgemeinde, mit Wahl des Mistral und der Deputats.

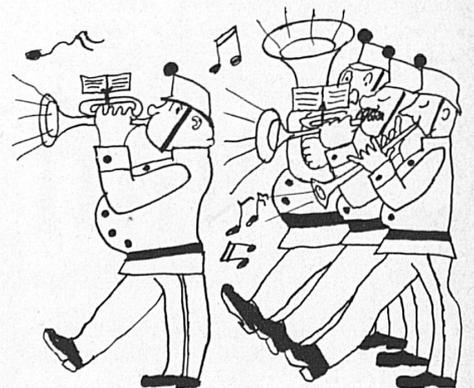
**Flums.** 2. Juni: VIII. Skirennen Weissmeilen-Fursch.

**Frauenfeld.** 10. Juni: Pfingst-Pferderennen.

**Fribourg.** 4 mai au 2 juin: Exposition de la section de Fribourg de la Société des peintres, sculpteurs et architectes suisses, au Musée des arts et métiers.

9 et 12 mai: Représentations de la pièce «On a mis le feu» de Berger (Théâtre Livio).

**Gampel.** 19. Mai: Oberwalliser Musikfest.



**Genève.** 4-23 mai: Exposition d'art G.-Ed. Haberjahn (Athénée).

5 mai: Tour cycliste Berne-Genève.

18 et 19 mai: Congrès médical suisse.

20 mai: Assemblée extraordinaire de la Société des Nations.

26 mai: Fête de la Fédération musicale genevoise (Campagne) au Château de Dardagny.

2 juin: Régates d'ouverture à voiles, organisées par la Société d'Encouragement à la Navigation.

20 mai: Tournoi officiel de tennis.

25 mai au 13 juin: Exposition d'art de M<sup>me</sup> Huguenin-Subilia et M. Marc Prössel (Athénée).

Juin: Congrès international des travaux d'hygiène publique.

3 juin: Tournoi international de tennis.

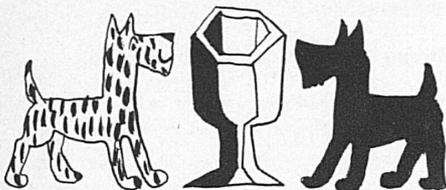
4 juin: Conférence internationale du Travail (B. I. T.)

**Glarus.** 5. ev. 12. Mai: Pferde-Preisspringen.

**Grandvillard** (Haute-Gruyère). Mai: Représentations du Festival « Chante, Grandvillard », musique et texte de Bovet.

**Interlaken.** 5. Mai: Eröffnung des Kursaals mit Solistenkonzert.

## Die Ereignisse der kommenden Wochen



**Langenthal.** 11./12. Mai: Internationale Hundeausstellung.

**Langnau i. E.** 12. ev. 26. Mai: Pferde-Preisspringen.

**Lausanne.** Jusqu'au 5 mai: Exposition d'art Bonamici (Musée Arlaud).

6 au 20 mai: Exposition d'art Dominjoz, Paris.

11 au 25 mai: Exposition d'art Bernard de Guinhal (Musée Arlaud).

12 mai: Match de golf: Coupe Challenge de Beau-Rivage.

19 mai: Régates d'ouverture à Ouchy, organisées par le Cercle de la Voile.

Du 25 mai tous les samedis et dimanches: Théâtre du Jorat: Représentations de «Tell», de R. Morax. Musique de G. Doret.

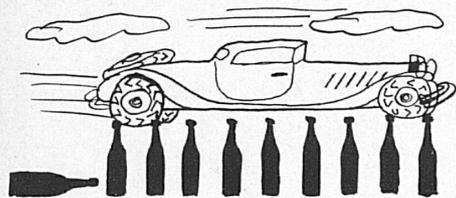
26 mai: Match de golf: Gobelet mensuel.

1<sup>er</sup> juin: Ouverture officielle de la Plage: Concours et défilés de mode. Jeux.

**Locarno.** 14. Mai: Aufführung «Le Malade imaginaire». Cie. Jean Bard (Casino).

9. Juni: Schönheitswettbewerb des A. C. S., Gymkhana.

9. Juni: Musikfest.



**Lugano.** 9. Juni: Schweizer. Strassen-Radmeisterschaften.

10. - 12. Juni: Golfwettspiel (Panera Cup).

**Luzern.** Mai: Schweizer Verkehrswoche (A. C. S.).

Bis 15. Mai: Frühjahrsausstellung der Kunstgesellschaft (Kunsthhaus).

15. Mai: Eröffnung des Strandbades Lido.

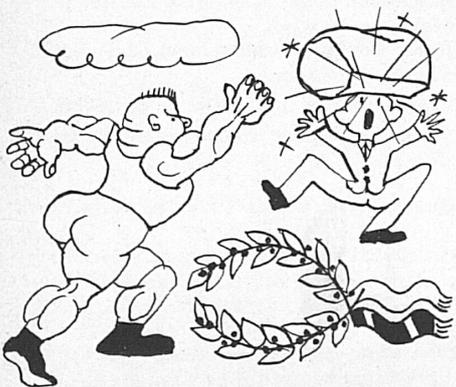
18. Mai: Golfwettspiel (Winterthur Cup).

18./20. Mai: Autoausstellung (Kunsthhaus).

19. Mai: Schweiz. Amateur-Rundstreckenrennen (Rad).

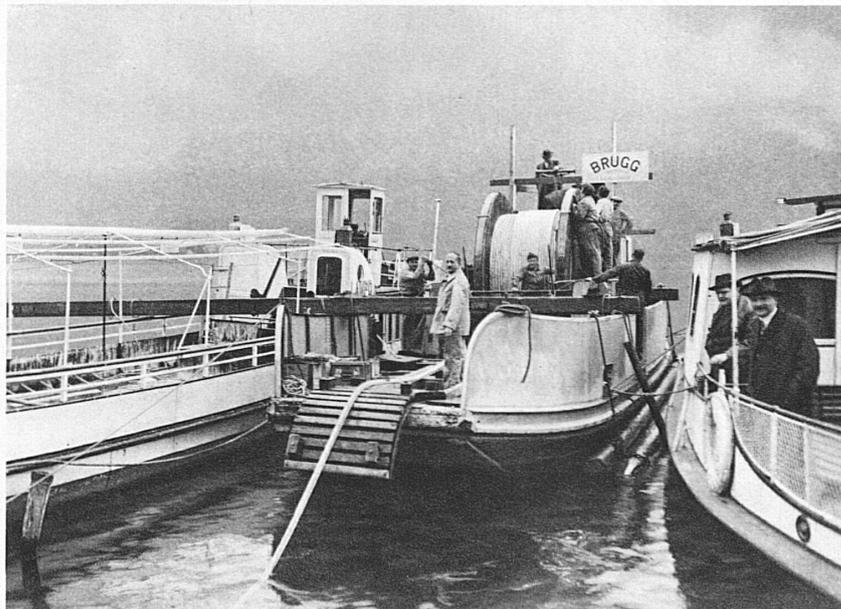
19. Mai bis 12. Juni: Frühjahrsausstellung der Kunstgesellschaft: Plakatentwürfe der Eröffnungsausstellung (Kunstmuseum).

19. - 29. Mai: Ausstellung «Schweizer Alpenstrassen in alter und neuer Graphik», veranstaltet von der Kunstgesellschaft, gemeinsam mit der Bürgerbibliothek, anlässlich des Kongresses der Vereinigung schweiz. Strassenbaufachmänner.



## Kabelwerke Brugg AG.

**Bleikabel** aller Art für **Starkstrom** - Hoch- u. Niederspannung - u. **Schwachstrom** f. sämtliche Verwendungszwecke



Verlegung eines Telephonkabels im Luganersee zwischen Morcote und Brusino für die Post- und Telegraphenverwaltung. November 1934



### Prof. Buser's Voralpine Töchterinstitute

Alle Schulstufen · Matura · Handelsdiplom  
Vorzügl. geleitete Haushaltsabteilungen

#### TEUFEN

Säntisgebiet, via St. Gallen

mit getrenntem Kinderhaus

#### CHEXBRES

sur Vevey, Genfersee

Hauptsprache Französisch

**Sport - Schwimmen - Wandern u. Führung**



**Sennrütli**  
bringt Gesundheit.

denn Natur und individuelle Behandlung ergänzen sich bei uns einzigartig.  
Aufklärungsschrift No. 755 verlangen.

KURANSTALT

**Sennrütli** 900 m. ü. M.  
DEGERSHEIM

### 200 Arbeiter . . .

verdienen ihr tägliches Brot durch die Fabrikation von

## KIL-Wandplatten und KIL-Waschtische

der

**AG. FÜR KERAMISCHE  
INDUSTRIE LAUFEN**



# BASLER HANDELSBANK

Gegründet 1863

**BASEL GENÈVE ZÜRICH**



## **Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte**

zu den günstigsten Bedingungen

Annahme von Geldern gegen Kassa-Obligationen

in Konto-Korrent und auf Depositenbüchlein

**Wechselstube Basel** Freiestrasse 86

**Depositenkasse Basel** Marktplatz 8

## **Les événements des semaines prochaines**

20./21. Mai: Jahresversammlung des Schweiz. Vereins für Heimerziehung und Anstaltsleitung.

25./27. Mai: Jahresversammlung der Vereinigung schweizer. Strassenbaufachmänner, verbunden mit Fachausstellung « Strassenbau ».

1. Juni: Eröffnungskonzert des grossen Kur-saal-Orchesters.

2. Juni: Golfwettspiel « Mixed Foursomes ».

2. Juni: Eidg. Nationalturnertag.

2. Juni bis 3. Juli: Ausstellung von Werken von Schweizer Künstlern aus der Sammlung von Dr. O. Reinhart, Winterthur.

**Montreux.** 8 mai: Tournoi officiel de tennis.

**Morges.** 26 mai: Courses de chevaux et concours hippique.

**Neuchâtel.** 4 mai au 4 juin: Exposition de la section de Neuchâtel de l'Association des peintres, sculpteurs et architectes suisses.

25 et 26 mai: Concours de golf (coupe du Président).

26 mai: Fête cantonale de lutte.

**Olten.** 2. Juni: Pferde-Preisspringen.

**Ragaz-Pfäfers.** 5. Mai: Eröffnung des Kursaals.

12. Mai: Golfwettspiele: Quellenhof-Becher.

12. Mai: Eröffnung der Taminaschlucht.

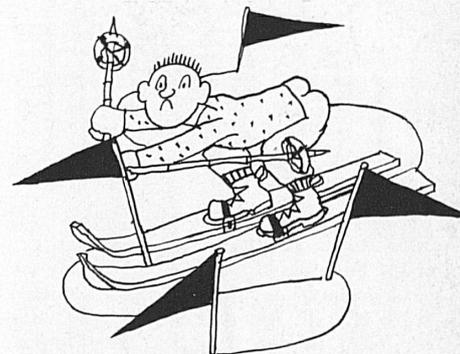
16. Mai: Wiedereröffnung des neuen Strandbades im Giessenpark.

8., 9. und 10. Juni: Golfwettspiele (Whitson und President Cups, Flag Competition).

**Rapperswil.** 9. Juni: Pfingst-Segelregatta.

**Saas-Fee.** 5. Mai: Egginerjoch-Abfahrtsrennen (Ski).

10. Juni: Slalomrennen (Ski).



**Sierre.** 25 et 26 mai: Congrès de la Croix-Rouge suisse.

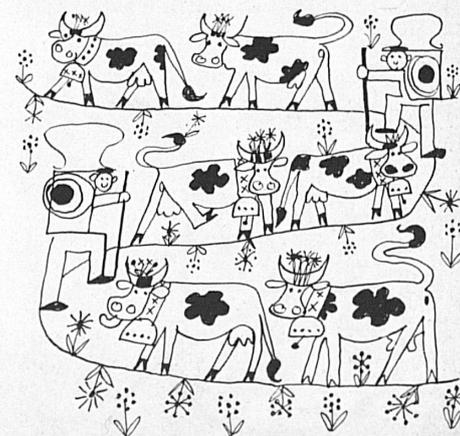
**Solothurn.** 26. Mai: Pferde-Preisspringen.

9. Juni: 100jähriges Jubiläum der protestantischen Kirchengemeinde.

**St-Cergue.** 28 mai au 5 juin: Montée des troupeaux à l'alpage.

**Thun.** 5. Mai: Oberländisches Musikfest.

25. Mai bis 3. Juni: Oberländisches Schützenfest.



## Die Ereignisse der kommenden Wochen



**Vevey.** 18 au 26 mai: Foire de Vins vaudois. A cette occasion: Fête vénitienne.

9 juin: Régates internationales à l'aviron.

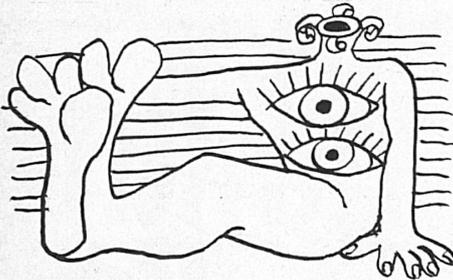
4, 11, 18 et 25 juin: Festival de musique de chambre donné par le Quatuor Lener (17 quatuors de Beethoven).

**Weggis.** 16. Mai: Seerundfahrt mit Extra-dampfer.

9. Juni: Aufführung des Dialekt-Lustspiels « Dr Schützekönig » von Freuler und Jenny-Fehr.

**Zug.** 2. Juni: Internationale Kurzstreckenregatta für Faltboote auf dem Zugersee.

**Zürich.** Mai: Ausstellung: « Zeichen und Wunder » (Druckschriften und Bilder über Wunderzeichen, Himmelserscheinungen, seltsame Tiere usw., besonders des 16. Jahrhunderts), in der Zentralbibliothek.



4. Mai bis 2. Juni: Gemäldeausstellung Prof. Müller-Gossen (Genf) im Koller-Atelier.

Mai bis Ende Juni: Ausstellung « Gesundes Leben, gesunde Jugend » (Pestalozzianum).

Mai bis 21. Juli: Ausstellung Jacques Callot (1594-1635) in der Sammlung der Eidgen. Technischen Hochschule.

4. und 5. Mai: Internationales Wettspiel für Mandolinemusik (Stadhalle).

5. Mai: Grosse Wasserspiele auf der Limmat.

5. Mai: Gemeinsames Konzert des Männerchors Zürich, Sängervereins Harmonie und des Männerchors Aussersihl (Tonhalle).

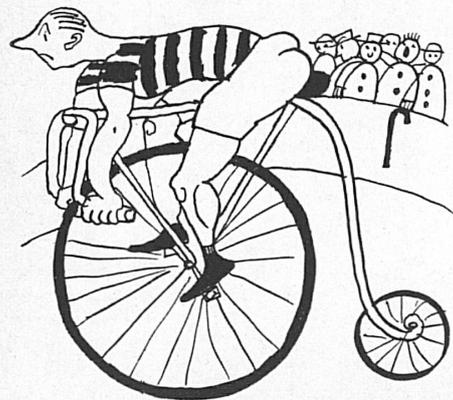
7. Mai: Volkskonzert in der Tonhalle.

8. Mai: Fussballspiel Grasshoppers gegen Wiener Sportclub (Sportplatz Hardturm).

11., 12., 18. und 19. Mai: Jollenregatten.

12. Mai: 100 km-Marsch (Kriterium).

12. Mai: Radrennen auf der Rennbahn Oerlikon.



# LLOYD TRIESTINO



## Gross Expressdienste

**Aegypten Indien China**

## Schnelldienste

Aegypten via Rhodos Cyprien - Palästina Pyräus - Istanbul

**Zusatzlinie** Adria - Palästina

**Touristenreisen im Mittelmeer**

Auskünfte und Belegung der Plätze bei der behördlich patentierten Generalagentur für Passage und Auswanderung

**«Suisse-Italie» S.A. Sitz in Zürich, Bahnhofstr. 80**

Platzbelegung auch durch sämtliche patentierten Reisebureaux

**ELBEO**  
Naturseide

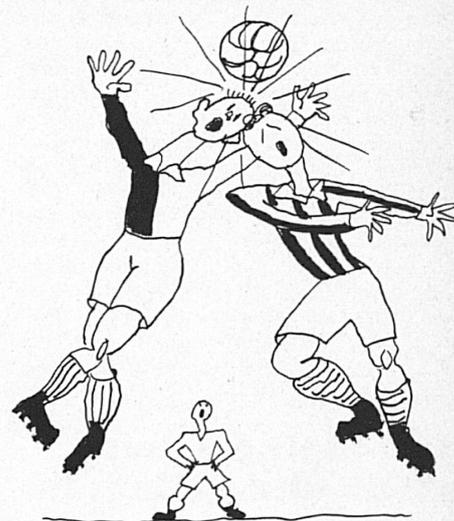


## Wann sitzt

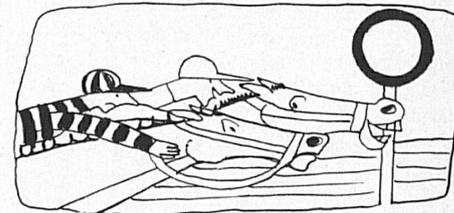
## Ihr Strumpf so prall?

Das werden Sie auch schon beobachtet haben: nicht alle Strümpfe sitzen gleich straff am Bein. Manche Strümpfe weiten sich vor der Zeit aus und sitzen dann lose. Aber ganz prall und plastisch das Bein umspannen — das können nur sehr dehnkräftige, hochelastische Strümpfe — und darum sollten Sie naturseidene Elbeo-Strümpfe tragen — denn Naturseide ist doppelt so elastisch wie Kunstseide — und deswegen sitzen naturseidene Strümpfe am Bein auch doppelt so straff wie kunstseidene. Das Bein erscheint plastischer und gleichzeitig schlanker. Berühmt durch seine Schönheit der naturseidene Elbeo-Orlow. Naturseidene Elbeo-Strümpfe von Fr. 3.90 an überall zu haben.

## Les événements des semaines prochaines



- Bis 12. Mai: Ausstellung im Kunstgewerbemuseum « Das Bad von gestern und heute ».
14. und 21. Mai: Konzerte (Frühjahrszyklus) in der Tonhalle, mit Gastdirigenten.
15. Mai: Fussballspiel Grasshoppers gegen Wolverhampton Wanderers (Hardturm).
15. Mai: Konzert des Donkosakenchors unter Leitung von Serge Jaroff (Tonhalle).
18. Mai: Golfanlage Zumikon: Wettspiel um den Plumon-Becher.
- 18./19. Mai: Dressurprüfungen für Pferde und Preisspringen (Hardwiese).
19. Mai: Sportplatz Hardturm: Fussballspiel Young Fellows/Grasshoppers gegen Manchester City.
23. Mai: Kirchengemeindehaus Enge: Konzert der Arte Antica.
26. Mai: Radmeisterschaft von Zürich.
26. Mai bis 18. August: Gesamtausstellung der Sammlungsbestände des Kunsthauses bei Anlass seines 25jährigen Bestehens.
30. Mai: Schweiz. Rad-Bahnmeisterschaften.
30. Mai: Internationale Pferderennen (Totalisator).
31. Mai, 1. und 2. Juni: II. Intersystemler schweiz. Stenographentag.
- Juni: Kongress der « Fédération internationale des sociétés professionnelles de gens de lettres ».
2. Juni: Internationales Geherkriterium.
2. Juni: Schweiz. Degen-Fechtsmeisterschaften.
2. Juni: Internationale Pferderennen (Totalisator).
- 3./4. Juni: Zwei Konzerte der Schola Cantorum Basiliensis (Meise).



## Genf um 1835

« Die Stadt, die wir noch in der Abenddämmerung betraten, hat einiges Eigenhümliche. Hierzu rechne ich die alte Bauart mit den hochgespriessten Vordächern oder obersten Stockwerken, als so schwindelhohe Ueberhänge mit breiten Trottoirs darunter; zuweilen ist es nur ein langer Balken, der einen geschnitzten Vorsprung trägt und eine hohle Ecke mit einem Höfchen bildet. Hieran und an einigen alterthümlichen Gallerien erkennt man die alte Schweizerstadt; in grellem Contraste mit diesem Alterthum ste-